

# TREUENER LANDBOTE

AMTSBLATT DER STADT TREUEN EINSCHLIESSLICH DER ORTSCHAFTEN UND ORTSTEILE

AUSGABE NUMMER 03 • 17. FEBRUAR 2022

29. JAHRGANG



## Virtueller Schulrundgang in der Marien-Oberschule Treuen – Neuauflage 2022

Nachdem alle Grundschülerinnen und -schüler am 11. Februar 2022 ihre Bildungsempfehlungen erhielten, sind die Anmeldungen an die weiterführenden Schulen vorzubereiten. Dazu ist es wichtig, dass Eltern und Schüler – trotz coronabedingten Einschränkungen – unsere Marien-Oberschule in Treuen kennenlernen. Bereits im Jahr 2021 musste ein Schulvideo den „Tag der offenen Tür“ ersetzen. Nachdem es im Vorjahr viele positive Rückmeldungen zu unserem ersten Video gab, haben wir uns 2022 für eine Neuauflage entschieden. Bereits kurz nach Veröffentlichung konnten wir feststellen, dass auf Facebook 2850 und bei Youtube knapp 300 Nutzer das Video angesehen haben. Unsere Schule arbeitet im Regelbetrieb, deshalb

wollten besonders die Schüler ihren Schulalltag präsentieren. Alle haben sich sehr große Mühe gegeben. Da nur begrenzt Zeit und Speicherplatz zur Verfügung stehen, mussten Sequenzen gekürzt oder im Zeitraffer erstellt werden. Das Video ist dadurch sehr kurzweilig und wurde sehr gut bewertet.

Besonders bedanken wir uns bei unserem Lehrer, Herrn Rosengart, für die aufwändige technische Umsetzung des Projektes.

Alle Beteiligten freuen sich über das positive Feedback und haben auch schon viele Ideen für nächstes Jahr. Am schönsten wäre es aber für alle, wenn wir einen „echten“ Tag der offenen Tür durchführen könnten.

Weitere Informationen zur Anmeldung finden Sie auf Seite 2

# Marienschule Treuen

## Anmeldung von Schülern für die 5. Klassen im Schuljahr 2022/2023

Sehr geehrte Eltern und Erziehungsberechtigte, liebe Schülerinnen und Schüler der 4. Klassen,

die Bildungsempfehlungen für den Wechsel an eine Oberschule oder ein Gymnasium erhalten Sie in der Grundschule am 11.02.2022. Im Zeitraum vom 11.02. bis 04.03.2022 finden die Schulanmeldungen der Klasse 5 für das Schuljahr 2022/23 statt. Die Anmeldung ist entweder per Briefzustellung oder persönlich vor Ort im Sekretariat zu folgenden Zeiten möglich:

### in der 2. Ferienwoche

Mo, 21.02.2022	09:30 Uhr – 16:00 Uhr
Di, 22.02.2022	07:00 Uhr – 13:30 Uhr
Mi, 23.02.2022	09:30 Uhr – 16:00 Uhr
Do, 24.02.2022	07:00 Uhr – 13:30 Uhr
Fr, 25.02.2022	07:00 Uhr – 13:30 Uhr

### in der 1. Woche nach den Ferien

Mo, 28.02.2022	09:00 Uhr – 15:00 Uhr
Di, 01.03.2022	07:00 Uhr – 13:30 Uhr
Mi, 02.03.2022	09:00 Uhr – 15:00 Uhr
Do, 03.03.2022	07:00 Uhr – 13:30 Uhr
Fr, 04.03.2022	09:00 Uhr – 13:30 Uhr

Um die Anzahl der Personen bei der Anmeldung so weit wie möglich zu beschränken, bitten wir Sie, telefonisch einen Termin zu vereinbaren. Achten Sie bitte auf die erforderlichen Hygiene- und Abstandsregeln und tragen Sie eine FFP2-Maske.

Sollten Sie Fragen haben, eine individuelle Beratung oder Besichtigung wünschen, rufen Sie uns an oder schreiben Sie eine E-Mail.

**Kontakt:** Tel. (03 74 68) 24 50 • E-Mail: marienschule.treuen@t-online.de • www.marienschule-treuen.de

## ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

**Der Stadtrat fasste auf seiner Sitzung am 23.06.2021 folgende Beschlüsse:**

**Beschluss-Nr. SR/20220209/Ö7:  
Beschluss - Forstlicher Wirtschaftsplan für das Jahr 2022**

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt den Waldwirtschaftsplan 2022 für den Körperschaftswald der Stadt Treuen gemäß Anlage.

Abstimmungsergebnis:	
Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Bemerkung:  
Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

**Beschluss-Nr. SR/20220209/Ö8:  
Beschluss der nachträglichen Eintragung von Wegen in das Straßenbestandsverzeichnis Ortsteil Altmannsgrün**

Der Stadtrat beschließt die nachträgliche Eintragung von, bei der Erstanlegung des Bestandsverzeichnisses verges-

senen, öffentlichen Wegen in Altmannsgrün gemäß § 54 Abs.3 und § 53 Abs. 1 i.V.m.§ 3 Abs.1 SächsStrG.

Folgende Wege sollen in den Bestandsblättern der beschränkt öffentlichen Wege und Plätze nachträglich eingetragen werden:

- Butterbergweg
- Gartenweg
- Weg nach Zobes

Abstimmungsergebnis:	
Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Bemerkung:  
Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

**Beschluss-Nr. SR/20220209/Ö9:  
Beschluss der nachträglichen Eintragung von Wegen in das Straßenbestandsverzeichnis Ortsteil Eich**

Der Stadtrat beschließt die nachträgliche Eintragung von, bei der Erstanlegung des Bestandsverzeichnisses vergesenen, öffentlichen Wegen in Eich gemäß § 54 Abs.3 und

§ 53 Abs. 1 i.V.m.§ 3 Abs.1 SächsStrG.

Folgende Wege sollen in den Bestandsblättern der beschränkt öffentlichen Wege und Plätze von Treuen eingetragen werden:

- Zum Wasserturm
- Schreiters Weg
- Wolfs Gässel
- Angerweg
- Alter Falkensteiner Weg
- Lengenfelder Weg

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

### **Beschluss-Nr. SR/20220209/Ö10: Beschluss zur Vergabe der Bauleistung Straßenbeleuchtung und Breitbandausbau (LWL) im Zuge der Baumaßnahme Wetzelsgrüner Straße**

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt, die Baumaßnahme „Errichtung der Straßenbeleuchtung und Breitbandvorbereitung, Treuen Wetzelsgrüner Straße“ mit Gesamtkosten in Höhe von 184.815,91 € an die Firma EL-RU-FE Elektro Seidel GmbH zu vergeben.

Die Finanzierung ist in der Haushaltsplanung 2022/23 eingestellt.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

### **Beschluss-Nr. SR/20220209/Ö11: Beschluss zur Planungsvereinbarung zwischen Treuen und DB Netz AG für die Eisenbahnüberführung in der Neue Welt**

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt die Planungsvereinbarung mit der DB Netz AG entsprechend dem Gesetz über Kreuzungen von Eisenbahnen und Straßen (Eisenbahnkreuzungsgesetz) abzuschließen, um einen regelkonformen Ausbau der Bahnüberführung zu gewährleisten.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

### **Beschluss-Nr. SR/20220209/Ö12: Goethehalle und Bürgerhaus hier: Beschluss zur Vergabe von Architekten- und Planungsleistungen zum Bauvorhaben Sanierung und Modernisierung "Goethehalle und Bürgerhaus" sowie Errichtung eines Anbaus, Stadt Treuen**

#### **Los 1: Objektplanung sowie Baugrundgutachten**

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt, der Fugmann Architekten GmbH, Eisenbahnstraße 1, 08223 Falkenstein, den Auftrag für das Los 1 (Objektplanung sowie Baugrundbegutachtung) bei einer Gesamtpunktzahl von 962,59 Punkten zu einer Angebotssumme von 347.464,04 € brutto auf Basis der Grobkostenschätzung zu erteilen. Die Vereine und die Bürger sind in die Planung miteinzubinden.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	14
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	4

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

### **Teilbeschluss-Nr. 2 SR/20220209/Ö12.1: Goethehalle und Bürgerhaus hier: Beschluss zur Vergabe von Architekten- und Planungsleistungen zum Bauvorhaben Sanierung und Modernisierung "Goethehalle und Bürgerhaus" sowie Errichtung eines Anbaus, Stadt Treuen**

#### **Los 3: Tragwerksplanung**

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt, der als einzigem Bieter verbliebenen Fa. Ingenieurbüro Forner, Königstraße 19, 08233 Treuen, den Auftrag für das Los 3 zu einer Angebotssumme von 111.285,64 € brutto auf Basis der Grobkostenschätzung zu erteilen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	17
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war ein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

### **Teilbeschluss-Nr. 3 SR/20220209/Ö12.2:**

#### **Goethehalle und Bürgerhaus**

**hier: Beschluss zur Vergabe von Architekten- und Planungsleistungen zum Bauvorhaben Sanierung und Modernisierung "Goethehalle und Bürgerhaus" sowie Errichtung eines Anbaus, Stadt Treuen**

#### **Los 4: Freianlagen**

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt, der Fugmann Architekten GmbH, Eisenbahnstraße 1, 08223 Falkenstein, den Auftrag auf das Los 4 bei einer Gesamtpunktzahl von 962,5 Punkten zu einer Angebotssumme von 66.970,27 € brutto auf Basis der Grobkostenschätzung zu erteilen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	14
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	4

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

### **Teilbeschluss-Nr. 4 SR/20220209/Ö12.3:**

#### **Goethehalle und Bürgerhaus**

**hier: Beschluss zur Vergabe von Architekten- und Planungsleistungen zum Bauvorhaben Sanierung und Modernisierung "Goethehalle und Bürgerhaus" sowie Errichtung eines Anbaus, Stadt Treuen**

#### **Los 5: Brandschutz**

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt, der Fugmann Architekten GmbH, Eisenbahnstraße 1, 08223 Falkenstein, welche das einzige wertungsfähige Angebot abgegeben hat, den Auftrag auf das Los 5 bei einer Angebotssumme von 17.048,99 € brutto auf Basis der Grobkostenschätzung zu erteilen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	14
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	4

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

### **Teilbeschluss-Nr. 5 SR/20220209/Ö12.4:**

#### **Goethehalle und Bürgerhaus**

**hier: Beschluss zur Vergabe von Architekten- und Planungsleistungen zum Bauvorhaben Sanierung und Modernisierung "Goethehalle und Bürgerhaus" sowie Errichtung eines Anbaus, Stadt Treuen**

#### **Los 6: Planung Bauphysik, Wärmeschutz, Energiebilanzierung**

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt, der Fa. Ingenieurbüro Torsten Forner, Königstraße 19, 08233 Treuen, durch die das einzige wertungsfähige Angebot abgegeben wurde, den Auftrag auf das Los 6 bei einer Angebotssumme in Höhe von 8.981,60 € brutto auf Basis der Grobkostenschätzung zu erteilen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	17
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war ein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

### **Teilbeschluss-Nr. 6 SR/20220209/Ö12.5:**

#### **Goethehalle und Bürgerhaus**

**hier: Beschluss zur Vergabe von Architekten- und Planungsleistungen zum Bauvorhaben Sanierung und Modernisierung "Goethehalle und Bürgerhaus" sowie Errichtung eines Anbaus, Stadt Treuen**

#### **Los 2: Technische Ausrüstung**

Der Technische Ausschuss empfiehlt dem Stadtrat der Stadt Treuen, der Bietergemeinschaft Fleischer & Partner Elektroplanung GmbH, Poststraße 18, 08209 Auerbach und Jens Plickat, Hinterer Ring 12, 08233 Treuen den Auftrag auf das Los 2 bei einer Angebotssumme in Höhe von 174.558,50 € brutto auf Basis der Grobkostenschätzung zu erteilen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	14
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	4

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

## **Beschluss-Nr. SR/20220209/Ö13:** **Beschluss zur Durchführung und zur Vergabe der Bauleistungen Lufttechnische Anlagen für die städtischen Kindereinrichtungen**

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt die Durchführung und Vergabe für den Auftrag zum Einbau der lufttechnischen Anlage in der Kindereinrichtung „Pffiffikus“ Schreiersgrün an die Fa. Wärmetechnik Wilkau-Haßlau zu einem Angebotspreis von 106.612,56 € brutto.

Abstimmungsergebnis:  
Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.): 23  
davon anwesend: 18  
Ja-Stimmen: 18  
Nein-Stimmen: 0  
Stimmenthaltungen: 0

Bemerkung:  
Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

## **Teilbeschluss-Nr. 2 SR/20220209/Ö13.1:** **Beschluss zur Durchführung und zur Vergabe der Bauleistungen Lufttechnische Anlagen für die städtischen Kindereinrichtungen**

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt die Durchführung und Vergabe für den Auftrag zum Einbau der lufttechnischen Anlage in der Kindereinrichtung „Nesthäkchen“ Treuen an die Fa. Piering GmbH Eich zu einem Angebotspreis von 99.464,16 € brutto.

Abstimmungsergebnis:  
Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.): 23  
davon anwesend: 18  
Ja-Stimmen: 18  
Nein-Stimmen: 0  
Stimmenthaltungen: 0

Bemerkung:  
Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

## **Teilbeschluss-Nr. 3 SR/20220209/Ö13.2:** **Beschluss zur Durchführung und zur Vergabe der Bauleistungen Lufttechnische Anlagen für die städtischen Kindereinrichtungen**

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt die Durchführung und Vergabe für den Auftrag zum Einbau der lufttechnischen Anlagen in der Kindereinrichtung „Kleine Strolche“ Eich an die Fa. Piering GmbH, Eich zu einem Angebotspreis von 45.243,90 € brutto.

Abstimmungsergebnis:  
Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.): 23  
davon anwesend: 18

Ja-Stimmen: 18  
Nein-Stimmen: 0  
Stimmenthaltungen: 0

Bemerkung:  
Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

## **Teilbeschluss-Nr. 4 SR/20220209/Ö13.3:** **Beschluss zur Durchführung und zur Vergabe der Bauleistungen Lufttechnische Anlagen für die städtischen Kindereinrichtungen**

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt die Durchführung und Vergabe für den Auftrag zum Einbau der lufttechnischen Anlage in der Kindereinrichtung „Villa Kunterbunt“ Treuen an die Fa. Wärmetechnik Wilkau-Haßlau zu einem Angebotspreis von 169.664,83 € brutto.

Abstimmungsergebnis:  
Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.): 23  
davon anwesend: 18  
Ja-Stimmen: 18  
Nein-Stimmen: 0  
Stimmenthaltungen: 0

Bemerkung:  
Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

## **Teilbeschluss-Nr. 5 SR/20220209/Ö13.4:** **hier: Beschluss zur Durchführung und zur Vergabe der Bauleistungen Lufttechnische Anlagen für die städtischen Kindereinrichtungen**

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt die Durchführung und Vergabe für den Auftrag zum Einbau der lufttechnischen Anlage in der Kindereinrichtung „Juzet“ Treuen an die Fa. Piering GmbH, Eich zu einem Angebotspreis von 75.994,98 € brutto zu erteilen.

Abstimmungsergebnis:  
Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.): 23  
davon anwesend: 18  
Ja-Stimmen: 18  
Nein-Stimmen: 0  
Stimmenthaltungen: 0

Bemerkung:  
Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

## **Beschluss-Nr. SR/20220209/Ö14:** **Beschluss zur Beauftragung zur Fortschreibung/Aktualisierung des Integrierten Stadtentwicklungskonzept (INSEK) der Stadt Treuen**

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt, den Auftrag zur Fortschreibung/Aktualisierung für das Integrierte Stadtent-

wicklungskonzept (INSEK) an die STEG Stadtentwicklung GmbH, Dresden zu einem Pauschalhonorar von 58.024,40 € brutto zu vergeben.

Optionale Leistungen werden bei Bedarf beauftragt und entsprechend abgerechnet. Dies sind beispielsweise zielgruppenorientierte Abstimmungstermine, Moderation von Arbeitsgruppensitzungen, Bürgerinformationsveranstaltungen, prozessbegleitende Öffentlichkeitsarbeit mit Online-Beteiligungsplattform.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.): 23  
davon anwesend: 18  
Ja-Stimmen: 18  
Nein-Stimmen: 0  
Stimmenthaltungen: 0

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

## **Beschluss-Nr. SR/20220209/Ö15: Integriertes Stadtentwicklungskonzept (INSEK) hier: Beschluss über die Teilfortschreibung Fachteil Brachen und Gebäudeabbruch Karlstraße 2, Treuen**

1.

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt die Teilfortschreibung im Fachteil Brachen wie folgt:

Aufnahme unter der fortlaufenden Nummer 22:

Lfd. Nr. 22 – Karlstraße 2, Treuen

Durch den Gebäudebrand 07/2019 ist das Wohnhaus nicht mehr nutzbar. Ein Abriss der Brandruine ist unumgänglich.

Ziel der Stadt ist es, durch den Abbruch des Gebäudes das Umfeld im Ort aufzuwerten. Nach Abbruch ist die Wiederbauung mit einem Wohnhaus denkbar.

lfd. Nr.	Standort	ehemalige Nutzung	Fl.-Nr.	Größe	Mögliche Nachnutzung	Eigentümer
22	Karlstraße 2	Wohnhaus	208	380 m <sup>2</sup>	Neubau Wohnhaus	Privat

2.

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt, dem Abriss des Wohngebäudes Karlstraße 2 Treuen im Rahmen einer Duldungsverfügung nach § 179 Abs. 1 BauGB zuzustimmen, einen entsprechenden Förderantrag im Landesbrachenprogramm zu stellen und die erforderlichen Eigenmittel im Rahmen der Wirtschaftsförderung zu finanzieren.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.): 23  
davon anwesend: 18  
Ja-Stimmen: 18  
Nein-Stimmen: 0  
Stimmenthaltungen: 0

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

## **Beschluss-Nr. SR/20220209/Ö16: Beschluss zur Widmung der Erschließungsstraße des Wohngebietes Wetzelsgrüner Straße "Zum Wiesen- grund"**

Der Stadtrat beschließt die Erschließungsstraße des Wohngebiets „Wetzelsgrüner Straße“ als Ortsstraße auf einer Länge von 310 m mit dem Namen „Zum Wiesengrund“ zu widmen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.): 23  
davon anwesend: 18  
Ja-Stimmen: 18  
Nein-Stimmen: 0  
Stimmenthaltungen: 0

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

## **Beschluss-Nr. SR/20220209/Ö17: Gewerbegebiet "Rebesgrüner Straße" Eich hier: Beschluss zur Veräußerung von Flurstück 291/5 der Gemarkung Eich**

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt, das Flurstück 291/5 der Gemarkung Eich mit einer Fläche von 3.761 m<sup>2</sup> (Grundbuchblatt 1311-259) zu einem Preis von 10,00 €/m<sup>2</sup> an Herrn Hendrik Frank, Bahnhofstraße 11, 08233 Treuen OT Eich, zu veräußern.

Der Erwerber zahlt sämtliche anfallende Kosten.

Um dem Erwerber die Finanzierung des Kaufpreises und der auf dem Vertragsobjekt geplanten Investitionen zu erleichtern, wird eine Belastungsvollmacht in notwendiger Höhe entsprechend den gesetzlichen Vorschriften (hier im Besonderen der Verwaltungsvorschrift des Sächsischen Staatsministeriums des Innern über die Veräußerung kommunaler Grundstücke, Punkt IX) erteilt.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.): 23  
davon anwesend: 18  
Ja-Stimmen: 18  
Nein-Stimmen: 0  
Stimmenthaltungen: 0

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

## **Beschluss-Nr. SR/20220209/Ö19: Haushaltssatzung für die Haushaltsjahre 2022 und 2023 hier: Beschluss der Haushaltssatzung und des Haus- haltsplans der Stadt Treuen für die Haushaltsjahre 2022 und 2023**

Auf der Grundlage der §§ 74 bis 76 der Sächsischen Ge-

meindeordnung und Abschnitt 1 der SächsKomHVO in der jeweils gültigen Fassung beschließt der Stadtrat der Stadt Treuen die vorliegende Haushaltssatzung mit dem Haushaltsplan der Stadt Treuen für die Haushaltsjahre 2022 und 2023.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	14
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	4

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

## Beschluss-Nr. SR/20220209/Ö20:

### Gesamtabschluss für die Haushaltsjahre 2022/2023

Der Stadtrat beschließt, auf die Aufstellung eines Gesamtabschlusses nach § 88 b SächsGemO für die Haushaltsjahre 2022 und 2023 zu verzichten.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen

## Beschluss-Nr. SR/20220209/Ö21:

### Spendenannahme auf Grundlage von § 73 Abs. 5 Sächs-GemO

#### hier: Beschluss zur Bevollmächtigung der Bürgermeisterin zur Annahme und Weiterleitung von Spenden

Der Stadtrat bevollmächtigt die Bürgermeisterin, die in der Anlage aufgeführten Spenden anzunehmen und entsprechend des vorgegebenen Spendenzwecks weiterzuleiten bzw. zu verwenden.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	18
Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

## RATHAUS-NACHRICHTEN

### Einwohnermeldeamt bietet ab sofort Online-Terminvereinbarung

Bereits seit einiger Zeit ist die Vereinbarung eines Termines im Einwohnermeldeamt der Stadt Treuen notwendig, da dies zu einer deutlichen Entlastung bei den teils langen Wartezeiten vor Ort führte. Aus diesem Grund hat sich die Verwaltung entschieden, auch zukünftig eine Terminvereinbarung beizubehalten.

Screenshot vom Online-Buchungssystem.

Ab sofort bietet die Stadtverwaltung, neben der telefonischen Anmeldung, eine unkomplizierte und schnelle Möglichkeit zur **Online-Terminvereinbarung**.

Unter [www.terminland.eu/ema-treuen](http://www.terminland.eu/ema-treuen) können Termine im Einwohnermeldeamt der Stadt Treuen gebucht werden. Die Buchungsseite ist auch für mobile Geräte geeignet, was die Terminbuchung auch mit Smartphone oder Tablet einfach macht. Die hinterlegten Bearbeitungszeiten der einzelnen buchbaren Leistungen macht eine automatische, effiziente Termingestaltung möglich. Außerdem erfahren Sie während der Buchung, welche Unterlagen mitzubringen sind und welche Gebühren anfallen. Auf Wunsch erhält man nach abgeschlossener Buchung eine Bestätigungsmail mit allen wichtigen Informationen.



QR-Code zum Buchungssystem

Alternativ steht auch weiterhin die telefonische Terminvereinbarung unter (037468) 638-34 zur Verfügung. Allerdings können die Telefonate während der jeweiligen Beantragungsverfahren nicht direkt von den zuständigen Mitarbeiterinnen des Einwohnermeldeamtes entgegengenommen werden.

Wir bitten, gerne vorrangig, unser neues Online-Buchungssystem zu nutzen!

Einen Link zum Buchungssystem finden Sie auch auf der Startseite unter [www.treuen.de](http://www.treuen.de).

## Stellenausschreibung

Zur Verstärkung unseres Teams im Bereich Kindertagesbetreuung suchen wir ab sofort eine/n:

### **Staatlich anerkannte/n Erzieher/in (m/w/d)**

mit einer flexiblen Arbeitszeit gemäß der Vorgaben des Sächsischen Kindertagesstättengesetzes.

#### **Ihr Aufgabengebiet umfasst:**

- Begleitung von Kindern und Unterstützung in ihrer individuellen Entwicklung,
- Wahrnehmung der Kinder in ihrer Persönlichkeit und Wahrnehmung von Kompetenzen, Entwicklungsmöglichkeiten und Bedürfnisse der Kinder,
- Förderung sozialer Kompetenzen,
- individuelle Planung, Durchführung, Dokumentation, Reflexion und Evaluierung der gesamten Arbeit,
- Förderung einer bestmöglichen Teilhabe am gesellschaftlichen Leben,
- Führung von Elterngesprächen.

#### **Was Sie mitbringen:**

- eine liebevolle Art und Freude bei der Betreuung und Begleitung unserer Kinder,
- Freude an der Arbeit im Team,
- eine ausgeprägte Sozialkompetenz, Kommunikationsfähigkeit, Verantwortungsbewusstsein,
- Bereitschaft zur regelmäßigen fachlichen Weiterentwicklung,
- Fahrerlaubnis Klasse B,
- grundlegende PC-Kenntnisse,
- Bereitschaft zur weiteren Qualifikation.

#### **Was wir Ihnen bieten:**

- ein Arbeitsverhältnis mit einem tariflichen Entgelt,
- ein zuverlässiger Arbeitgeber,
- Jahressonderzahlung, Leistungsentgelte, Betriebliche Altersvorsorge (ZVK),
- ein abwechslungsreiches und interessantes Aufgabengebiet.

Bewerbungen von Schwerbehinderten sind erwünscht und werden bei gleicher fachlicher Eignung und Befähigung bevorzugt berücksichtigt, wenn nicht in der Person des Mitbewerbers vorliegende Gründe überwiegen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte auf dem Postweg bis zum 15.03.2022 an die Stadt Treuen, Büro Bürgermeister, Markt 7, 08233 Treuen. Für Rückfragen steht Ihnen Frau Brillinger unter der Rufnummer 037468 638 18 gerne zur Verfügung.

Zudem bitten wir um Ihr Verständnis, dass aus Kostengründen Bewerbungsunterlagen nur dann zurückgesandt werden können, wenn ihnen ein geeigneter und ausreichend frankierter Rückumschlag beiliegt.

Datenschutzhinweis: Mit Ihrer Bewerbung willigen Sie ein, dass Ihre Daten bis zur Beendigung des Auswahlverfahrens gespeichert und verarbeitet werden.

Treuen, 11.02.2022

  
A. Jedzig  
Bürgermeisterin





## Achtung Straßensperrung!

Im Zeitraum vom **21. – 28. Februar** wird die **Wetzelsgrüner Straße** zwischen Lessingstraße und Straße 25 wegen Baufällarbeiten für den Verkehr **voll gesperrt**.

## Sanierung und Erweiterung der Goethehalle in Sicht

Nach der europaweiten Ausschreibung für Planungs- und Architektenleistungen zur Sanierung und Erweiterung der Goethehalle und des Bürgerhauses Treuen im vorigen Jahr, wurden in der Stadtratssitzung am 9. Februar nun die nötigen Vergabebeschlüsse für die Planungs- und Architektenleistungen vergeben. Um die dringend notwendige Sanierung und Erweiterung des Komplexes ringen Stadtrat und Stadtverwaltung schon seit einigen Jahren. Da sich nun eine günstige Fördermittellage ergibt, soll das Großprojekt bereits in diesem Jahr begonnen werden.



Die Goethehalle mit Bürgerhaus soll saniert und erweitert werden.  
Foto: Stadtverwaltung/Archiv

Der Gebäudekomplex soll zu einer barrierefreien Gemeinbedarfs-einrichtung zur Förderung und Unterstützung des gesellschaftlichen Lebens, des Zusammenhalts und der Teilhabe unserer Einwohner, aber auch für Gäste des „Treuer Landes“ werden. Die Goethehalle mit Bürgerhaus fungiert als kultureller und sportlicher Kern des Gesamtareals



Vor allem im Inneren befinden sich die Räumlichkeiten in einem desolaten Zustand.  
Foto: pko/Archiv

Kultur- und Sportkomplex. Sie ist die größte Halle für kulturellen Veranstaltungsmix im Treuer Stadtgebiet und soll perspektivisch weiterhin als Ort für verschiedene Veranstaltungsformate zur Förderung des Ehrenamtes und gesellschaftlichen Zusammenhalts nutzbar sein. bei der Planung sollen die Vereine als Hauptnutzer und die Bürgerinnen und Bürger in geeigneter Form beteiligt werden.

Für das Großprojekt sind rund 5 Millionen Euro veranschlagt, wobei ein Großteil der Kosten mit Fördermitteln finanziert werden soll.

## INFORMATIONEN AUS DER STADT

### Neuerwerbung der Stadt- und Schulbibliothek Treuen, Februar 2022, Teil 2

#### Belletristik:

- Baldacci, David: Eingeholt (Thriller)
- Falcones, Ildefonso: Die Tränen der Welt (19. Jahrhundert)
- Gesthuysen, Anne: Wir sind schließlich wer (Familienroman)
- Habicht, Günter: Wo kommen wir denn da hin (Humor)
- Higgins Clark, Mary: Gebrochen ist dein Herz (Thriller)
- Roberts, Nora: Vermächtnis der Dunkelheit (Spannungsroman)
- Rossmann, Dirk: Der Zorn des Oktopus (Thriller)
- Strukul, Matteo: Die Macht der sieben Familien (Historischer Roman)

#### Sachliteratur:

- Camper Guide - Südnorwegen
- Müller, Alfred: Die kranke Katze Taunus
- Zimmermann, Brigitte: Stricken für die Kleinsten

#### Kinder- und Jugendliteratur:

- Berg, Mila: Kleines Einhorn Funkelstern - Mit dir werden Wünsche wahr (ab 3 Jahren)
- Böhm, Anna: Die Tierpolizei - Mach nicht so 'ne Welle (ab 8 Jahren)
- Boehme, Julia: Alles doof, kleines Muffelmonster? (ab 3 Jahren)
- Holleben, Jan von: Wie geht Politik? (ab 9 Jahren)
- Hunter, Erin: Warrior Cats - Zerrissene Wolken (ab 10 Jahren)
- Paw Patrol - Die schönsten 5-Minuten-Geschichten (ab 3 Jahren)
- Sabbag, Britta: Die kleine Hummel Bommel nimmt Abschied (ab 3 Jahren)
- Siegner, Ingo: Der kleine Drache Kokosnuss - Mein erstes Gartenbuch (ab 6 Jahren)
- Was ist Was Erstes Lesen - Polargebiete (ab 8 Jahren)



### **Hörspiele:**

Benjamin Blümchen - Der Dinosaurierknochen

Die Olchis retten das Dino-Baby

Pippi geht in die Schule

### **Gesellschaftsspiele:**

Mein erstes Eisenbahn-Spiel

Scotland-Yard

### **Prüfungsangst? - Das muss nicht sein!**

Eine gute Vorbereitung auf die kommenden Realschulprüfungen bietet die Stadtbibliothek Treuen.



Ab sofort zum Entleihen,  
die Bücher des Stark Verlags:

#### **Realschulprüfung 2019**

für Deutsch, Mathematik, Englisch,  
Biologie, Chemie und Physik oder  
viele andere unterrichtsunterstüt-  
zende Literatur.

### **Waldtierfütterung in der Waldeslust**

Die Kindergartenkinder der „Villa Kunterbunt“ gingen am  
Mittwoch, den 09. Februar 2022, auf Spurensuche der Wald-  
tiere. Mit einem Rucksack voller verschiedenem Tierfutter  
machten wir uns auf den Weg in Richtung Waldeslust.



Auf unserem Weg beobachteten wir unsere wunderschöne  
Umgebung. Am meisten gefiel uns der Ausblick auf den Per-

laser Turm, aber auch die Vogtlandbahn war eins unserer  
Highlights. Im Wald angekommen konnten wir es kaum er-  
warten, unser Futter zu verteilen. Dabei mussten wir ganz  
leise und achtsam sein, um die scheuen Tiere nicht zu er-  
schrecken.

Auf dem Speiseplan der Tiere steht nun: Igelschmaus,  
Nüsse, Salat, Möhren, Samen und Körner. War das ein er-  
lebnisreicher Tag!

Euer Team der „Villa Kunterbunt“

Fotos: Villa Kunterbunt

### **Dankeschön sagen die Kinder und das Team der DRK Kita "Märchenland"**

für die Spende der Sparkasse Vogtland, die durch Frau  
Böhm übergeben wurde. Schon viele Jahre freuen wir uns  
über die finanzielle Unterstützung, mit der schon viele Wün-  
sche erfüllt werden konnten.

Alle aus dem "Märchenland"



Foto: Kita Märchenland



# KIRCHEN-NACHRICHTEN



## Gottesdienste und Veranstaltungen

Alle Angaben ohne Gewähr! Aufgrund der aktuellen Situation kann es kurzfristig zu Änderungen kommen!

### Ev.-luth. Kirche

**Sonntag, 20. Februar**

10:00 Uhr Gottesdienst

**Sonntag, 27. Februar**

10.00 Uhr Gottesdienst

**Aschermittwoch, 2. März**

19.30 Uhr Gottesdienst

### Landeskirchliche Gemeinschaft

**Sonntag, 20. Februar**

10:30 Uhr Mittendrin-Gottesdienst

**Sonntag, 13. Februar**

19.30 Uhr Gemeinschaftsstunde

### Ev.-method. Kirche

**Sonntag, 20. Februar**

09:15 Uhr Gottesdienst

**Sonntag, 27. Februar**

09.15 Uhr Gottesdienst

### Herzfabrik – Kirche fürs Vogtland

Bitte beachten Sie die Hinweise auf der Internetseite [www.herzfabrik-kirche.de](http://www.herzfabrik-kirche.de)

**Sonntag, 27. Februar**

10:00 Uhr Gottesdienst

## Information der Zeugen Jehovas

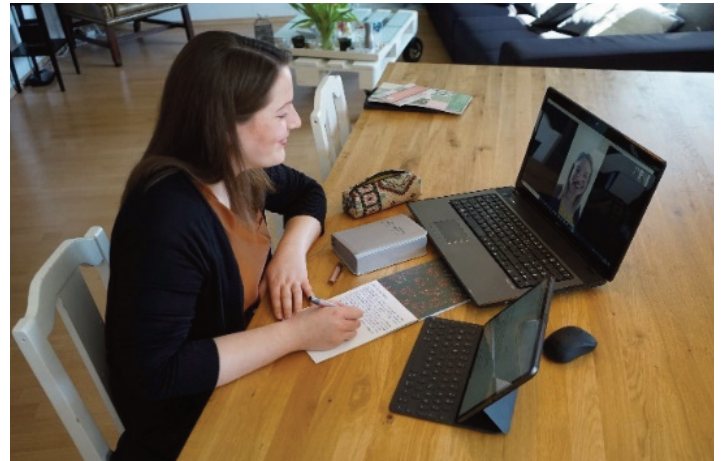
### Mut machen geht auch digital

**Schon seit fast zwei Jahren keine Präsenzgottesdienste oder Hausbesuche: Obwohl 2021 auch für Jehovas Zeugen alles andere als normal war, ziehen sie ein interessantes Fazit**

Netzschkau, 31.01.22 – Schon seit fast zwei Jahren hat die Gemeinde von Jehovas Zeugen in Netzschkau konsequent auf Onlinegottesdienste umgestellt, um Infektionsherde zu vermeiden. Auch ihre bekannten Hausbesuche und Info-

Stände werden ausgesetzt. Obwohl sich das Gemeindeleben dadurch stark veränderte, stellen sie fest, dass Gottesdienste und sich gegenseitig Mut machen auch langfristig digital funktionieren.

Die Glaubensgemeinde führt ihre Gottesdienste per Videokonferenz durch. Aber auch für private Treffen und gemeinsame Unternehmungen nutzen die Glaubensangehörigen gängige Meeting-Apps – und das generationsübergreifend. Da sie auf die bekannten Hausbesuche verzichten, schreiben ebenfalls viele Gemeindemitglieder freundliche und oft liebevoll gestaltete Briefe an Menschen in ihrer Umgebung, um mit ihnen etwas Positives zu teilen.



Fotolegende: Statt Hausbesuche zu machen, schreibt eine Zeugin Jehovas einen Brief (Foto: JZ)

Selbst ihren wichtigsten Gottesdienst, die jährliche Feier zum Gedenken an den Tod von Jesus Christus, gestalteten Jehovas Zeugen weltweit digital. Dass das funktioniert, zeigen die Zahlen: Zum ersten Mal besuchten über 21,3 Millionen den besonderen Gedenkabend am 27. März. Auch zu ihrem digitalen Sommerkongress zählten sie neue Besucherhöchstzahlen.

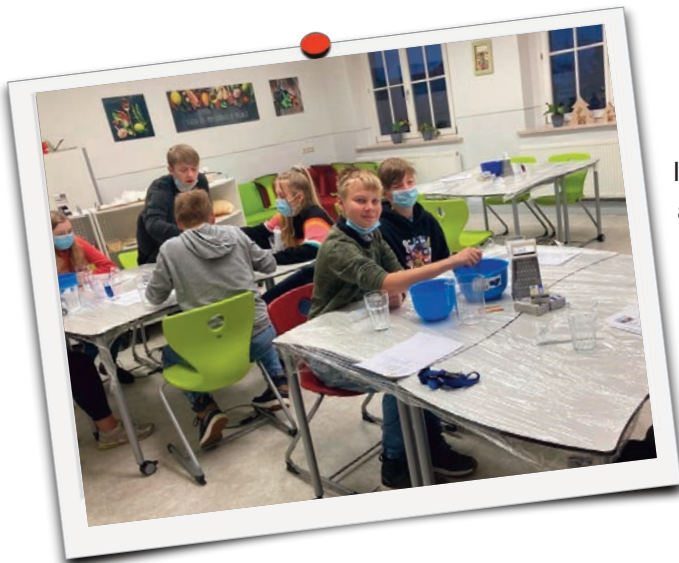
Wie lange die Pandemie noch eine Rückkehr zur Normalität verwehrt, ist ungewiss. Dennoch sind Jehovas Zeugen auch für 2022 fest entschlossen, positiv zu bleiben und trotz immer neuer Herausforderungen das Beste aus der Lage zu machen – denn Mut machen geht auch digital.

## Manch einer fragt sich auch: Sind Jehovas Zeugen Impfgegner?

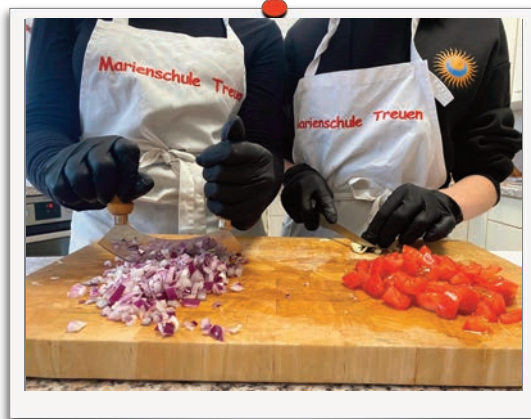
Im Gegensatz zu vielen Gerüchten, sind Jehovas Zeugen keine Impfgegner und raten auch nicht von einer Impfung ab. Viele Zeugen Jehovas aus Netzschkau und Umgebung haben sich für eine Impfung entschieden. Darüber hinaus schätzen sie den unermüdlichen Einsatz ihrer Mitbürger in den medizinischen Berufen.

# Berufsorientierung für die Schülerinnen und Schüler der 8. und 9. Jahrgangsstufe an unserer Oberschule

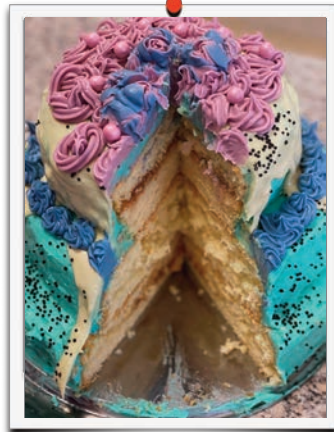
Die Berufsorientierung als schulische Aufgabe hat in den letzten Jahren nochmals an Bedeutung gewonnen. Die Schule steht vor der wichtigen Aufgabe, den Übergang für Schüler/innen in die Berufs- und Arbeitswelt vorzubereiten und zu begleiten. Im Rahmen der Berufsorientierung sollen Jugendliche ihren konkreten Berufswunsch finden, Erfahrungen sammeln, eigene Stärken ausbauen und neue Talente an sich entdecken. Berufsorientierung ist für Schulen keine Zusatzaufgabe, sondern fester Bestandteil in der Förderung der pädagogischen Entwicklung von Jugendlichen. Mit Blick auf die Berufswelt gilt es, individuelle Fähigkeiten zu erkennen und möglichst früh Kompetenzen zu erwerben. Schüler/innen sollen in die Lage versetzt werden, sich aktiv zu entwickeln und die Anforderungen der modernen Berufsfelder und der Arbeitswelt zu erfüllen. Unterstützt von unserer Praxisberaterin, Frau Stropnicky macht die Schule aktiv berufsorientierende Angebote, die über die reine Berufswahl hinausgehen und den Jugendlichen eine grundlegende Orientierung über mögliche berufliche Ziele und Wege bieten.



In den vergangenen Wochen hatten die Schüler/innen die Möglichkeit an verschiedenen Berufsorientierungsangeboten teilzunehmen. Zum einen fanden Projekttag statt, wo sich die Schüler/innen aus den Jahrgangsstufen acht in der Seifenherstellung und in der molekularen Küche ausprobieren konnten. Die Seifen wurden von den Schüler/innen künstlerisch gestaltet und konnten schön verpackt als Geschenk mitgenommen werden. In der molekularen Küche wurde Bubble Tea, der bei Kindern und Jugendlichen sehr beliebt ist, selbst hergestellt und mit Trockeneis ansehnliche Raucheffekte geschaffen. Des Weiteren produzierten die Schüler/innen farbige essbare Korallen.



Auch in den Bereichen Back - und Küchenhandwerk konnten sich die Schüler/innen einen tieferen Einblick verschaffen. Es wurde ein Torten-Event veranstaltet, in andere Küchen der Welt gereist und noch vieles mehr wie in den folgenden Bildern gezeigt wird.



Die Betriebsbesichtigungen mit der Klasse 8b waren ein gelungener Tag und kamen bei den Schüler/innen gut an. Die Schüler/innen wurden von der Schule mit einem organisierten Bus direkt zu den Unternehmen gefahren. Es ging nach Oelsnitz zu dem Unternehmen „Meiser Vogtland OHG“, wo die Schüler/innen in verschiedene Ausbildungsberufe einen Einblick erhalten konnten. Im Anschluss gab es noch einen Zwischenstopp bei dem Restaurant „Lokalfilet“ mit einem kleinen Imbiss. Dort konnten sie einen kurzen Einblick in die Gastronomie erhalten.



Ein weiteres Highlight waren die Projektstage „Mein erster Tag“. Das Projekt entwickelte sich aus der Idee, Schüler/innen mithilfe von Virtual Reality an Orte zu bringen, die sie sonst nicht kennenlernen würden. Hier konnten sich die achten und neunten Jahrgangsstufen virtuell beruflich orientieren. Dies wurde in Stationsarbeiten durchgeführt. Themen waren das Bewerbungsanschreiben, Anforderungen an den Bewerber und ein virtueller Einblick durch VR Brillen in verschiedenste Unternehmen und Berufsfelder. Mithilfe von 360°- Videotechnik konnte ein erster Arbeitstag von Auszubildenden und Ausbildungsbetrieben dargestellt werden.



Text und Fotos: Marienschule Treuen



### Schach – Urgestein lebt nicht mehr!

Die Abteilung Schach des SV Rot-Weiß Treuen  
trauert um  
ihren Sportfreund und ihr

### Ehrenmitglied Eberhard Thümmler



Eberhard gehörte 1947/1948 zu den Gründungsmitgliedern des Treuener Schachvereins. Mit seiner ruhigen, bescheidenen Art hielt er dem Verein immer die Treue. Trotz seiner körperlich anstrengenden Berufstätigkeit als Steinmetz ging er seiner Liebe zum Schachsport mit Ausdauer und großem Einsatz nach. Seine ehrenamtliche Tätigkeit als Kassierer für den Verein erfüllte Eberhard mit großer Hingabe und immer zuverlässig. Als fester Bestandteil unserer Mannschaften im Punktspielbetrieb in Bezirksklasse und Bezirksliga war er bei allen Mannschaften des Vogtlandes und des Zwickauer Raumes gern willkommen und hoch angesehen. Dass solche Spiele durchaus auch physische Kräfte brauchten und mitunter auch viel Zeit und Ehrgeiz beanspruchen, hat Eberhard durch seine Achtung zum Schachspiel meistern können. Er war allen anderen Vereinsmitgliedern, ob jung oder bereits im fortgeschrittenem Alter, mit seiner Disziplin, seiner Einsatzbereitschaft und seinem Spaß am Spiel auch noch im hohen Alter ein Vorbild.

*Seine Sportfreunde der Abteilung Schach  
im SV Rot-Weiß Treuen e.V.  
werden sich an sein Wirken und seine Liebe  
zum Schachspiel immer gern erinnern.*

#### Impressum

Der Treuener Landbote erscheint 14-tägig (jeweils donnerstags), liegt in Geschäften und Einrichtungen des Verbreitungsgebietes zur kostenlosen Mitnahme aus und kann im Sachgebiet Zentrale Verwaltung/Öffentlichkeitsarbeit der Stadtverwaltung Treuen eingesehen werden. Die namentliche Aufstellung der Geschäfte und Einrichtungen, in denen das Amtsblatt ausliegt, wird in regelmäßigen Abständen im Treuener Landboten veröffentlicht.

**Herausgeber:** Stadtverwaltung Treuen, Markt 7, 08233 Treuen, Tel. 037468/63839, Fax: 037468/63854, E-Mail: info@treuen.de, Internet: www.treuen.de

**Verantwortlich für amtlichen Inhalt:** Bürgermeisterin Andrea Jedzig. Nichtamtliche Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

**Gestaltung und Druck:** Pauli Offsetdruck, Herlasgrüner Str. 83, 08233 Treuen.

### Vischelant\* durch den Fahrplanwechsel zum 13. Februar 2022

**Auerbach.** Mit dem Fahrplanwechsel zum 13.02.2022 wird zwar das Vogtlandnetz nicht komplett neu aufgestellt, wie es 2019 der Fall war, aber er geht mit diversen Änderungen einher. Diese Neuerungen können unsere Fahrgäste vor Rückfragen stellen – vor allem, wenn Änderungen an deren gewohnten Linien vorgenommen werden. Um solche Fragen einfach sowie übersichtlich zu beantworten und zugleich ein besseres Verständnis für die Notwendigkeit des Fahrplanwechsels zu schaffen, wurde eine Sonderausgabe des Kundenmagazins VISCHELANT aufgelegt. Hierzu hält der Verbandsvorsitzende des Zweckverbandes ÖPNV Vogtland (ZVV) Rolf Keil bei der Vorstellung des Kundenmagazins fest: „Die seit über zwei Jahren gesammelten Erkenntnisse der Evaluierung des öffentlichen Personennahverkehrs im Verbundgebiet haben eine hohe Nachfrage des Angebotes gezeigt und es wurden hierdurch Verbesserungspotentiale deutlich. Um das kontinuierliche Wachstum des Vogtlandnetzes zu fördern, sind nun Veränderungen unabdingbar. Diese möchten wir mit der Sonderausgabe der VISCHELANT an die Bevölkerung im Vogtland herantragen.“ Das Kundenmagazin, das in den Bussen sowie an unterschiedlichsten Stellen im gesamten Vogtland ausliegt oder unter [www.vogtlandauskunft.de](http://www.vogtlandauskunft.de) heruntergeladen werden kann, befasst sich unter anderem mit den Fragen:

**Warum wird das Fahrplanangebot angepasst?** Im Interview mit dem verantwortlichen Verkehrsplaner Sebastian Eßbach wird dieser Frage nachgegangen.

**Welche Änderungen gibt es beim RufBus?** Neben der verkürzten Voranmeldezeit von nur noch 60 Minuten, verkehren auch alle RufBus-Linien zu ausgewählten Zeiten samstags. Neben einer Übersichtskarte mit allen RufBus-Verbindungen wird alles Wissenswerte rund um den RufBus in der Sonderausgabe erläutert.

**Wie entwickelt sich das Schnellnetz mit PlusBus und TaktBus weiter?** Die Veränderungen werden nach Linien sortiert und auf einer Übersichtskarte vorgestellt.

Zugleich möchte man Fahrgäste animieren, das Vogtlandnetz mit allen Neuerungen auszuprobieren und stellt unterschiedliche Ausflugstipps vor. Neben den unterschiedlichsten Highlights zum Plauener Stadtjubiläum Plauen900 werden Inhalte für Wander- und Kulturinteressierte vorgestellt. Das Streckenporträt in der Sonderausgabe widmet sich der PlusBus-Linie 50.

**Hinweis:** Nicht nur in der Sonderausgabe der VISCHELANT sind alle Änderungen zum Fahrplanwechsel aufgeführt. Auch unter [www.vogtlandauskunft.de/fahrplan2022](http://www.vogtlandauskunft.de/fahrplan2022) sind die Inhalte einsehbar. In der Woche vor und nach dem Fahrplanwechsel halten wir unsere Fahrgäste an, das Datum unten links auf den Fahrplanaushängen an den Haltestellen zu prüfen. Aufgrund des Austauschs der Aushänge kann es dazu kommen, dass bereits vor dem 13. Februar die künftigen Abfahrtszeiten bzw. andersherum nach dem

Fahrplanwechsel die alten Abfahrtszeiten ausgehangen sind. Aktuelle Informationen und Fahrpläne erhalten Nutzerinnen und Nutzer in der App VVV mobil, unter [www.vogtlandauskunft.de](http://www.vogtlandauskunft.de) oder bei der Tourismus- und Verkehrszentrale Vogtland (TVZ), Servicetelefon 03744 19449.

## DIE FEUERWEHR INFORMIERT

### Achtung Zeitgeschichte

**Aus der Frankenpost-Ausgabe vom 31. Mai 1990 anlässlich des 600-jährigen Stadtjubiläums**

**„Die Freiwillige Feuerwehr besteht seit 116 Jahren:**

#### Eine ausgezeichnete Wehr

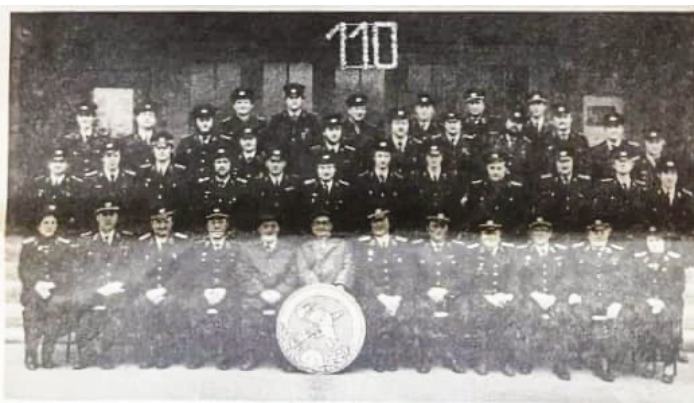
Gründungsdatum der Freiwilligen Feuerwehr Treuen ist der 22. März 1874. Bereits vorher hatte es verschiedene Wehren gegeben, so in der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts eine Pflichtfeuerwehr unter städtischer Leitung von 1860 bis 1874 eine Feuerwehrabteilung des Turnvereins.



Sechs Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Treuen vor dem Gerätehaus (von links): Jürgen Jacob, Mario Berkow, Werner Kober, Jörg Kober, Gerhard Leichsenring und Hubert Hering.

Am Gründungstag zählte die Freiwillige Feuerwehr 70 Mitglieder in vier Kompanien. Brandinspektor Gerhard Leichsenring als Chronist berichtet: „In den nun folgenden Wochen war der Andrang groß, viele wollten Mitglied der neuen Wehr sein, und das hatte vor allem zwei Gründe: Bereits im April 1874 wurden 873 Taler für Uniformen angefordert, die jeder Feuerwehrmann grundsätzlich selbst bezahlen musste, und sie haben offenbar eine große Anziehungskraft ausgeübt. Der zweite Grund hing mit der Feuerordnung aus dem Jahr 1846 zusammen. Dort hieß es, dass jeder Bürger vom 21. Bis zum 45. Lebensjahr zur Mitarbeit im städtischen Feuerlöschdienst verpflichtet sei.

Von dieser Verpflichtung wurde befreit, wer drei Jahre Dienst bei der Feuerwehr tat.“ Die Mitgliederzahl stieg bis zum Ende des Jahres auf 194 Mann.



Gruppenbild zum 110. Feuerwehrjubiläum 1984 vor dem Kino in Treuen

Bis zum 25. Stiftungsfest 1899 musste die Freiwillige Feuerwehr Treuen zu 70 Bränden innerhalb der Stadt und 17 auf dem Land ausrücken. Damals hatte Treuen bereits Wasserleitung mit Hochdruck und sechs Oberflur- und 75 Unterflurhydranten. Das nächste wichtige Datum ist der 30. November 1924: An diesem Tag erhielt die Wehr eine Motorspritze. Vier Jahre später, am 7. Oktober 1928, ging ein weiterer Wunsch in Erfüllung, ein neues Gerätehaus konnte bezogen werden.

#### Autolöschzug

Einer der größten Marksteine in der Geschichte der Treuener Feuerwehr war der 3. September 1930, als ein hochmoderner Autolöschzug Hansa Lloyd in Betrieb genommen wurde. Während der Bombardierungen des Zweiten Weltkriegs mussten die Treuener Wehrmänner auch in Plauen und Zwickau Dienst tun. Nach dem Krieg richtete der sowjetische Stadtkommandant eine Berufswehr ein. Nach deren Auflösung wurden am 30. Juni 1948 die vorhandenen Geräte und Uniformen an die Freiwillige Feuerwehr übergeben. Es war ein schwerer Anfang, viele Kameraden waren gefallen oder vermisst. Die meisten hatten keine Lust mehr, nochmals eine Uniform anzuziehen. Schließlich fanden sich doch 12 Männer bereit, den Brandschutz der Stadt Treuen zu übernehmen.

#### „Nimmermüd“

Momentan verfügt die Feuerwehr Treuen über ein Tanklöschfahrzeug vom Typ „Sil“, über ein Löschfahrzeug LF 16 Typ W 50, ein Geländefahrzeug, einen Schaumbildneranhänger, einen Schlauchtransportwagen, zwei Tragkraftspritzenanhänger, einen Personenwagen, ein Krad und mehrere Aggregate. 1979 errang die Wehr den Titel „Vorbildliche Freiwillige Feuerwehr“, 1982 konnte sie auf die „Medaille für Verdienste im Brandschutz“ stolz sein, die höchste Auszeichnung in der DDR für Freiwillige Feuerwehren. Brandinspektor Gerhard Leichsenring sagt dazu: „Der Dank für alle diese Erfolge gebührt den 60 Mitgliedern unseres Kollektivs für stets fleißige und nimmermüde Arbeit und Dienstbereitschaft.“

Bild- und Textquelle: Frankenpost 31.05.1990



## Informationsschreiben zur Übernahme der Elternbeiträge durch das Jugendamt Vogtlandkreis

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Eltern,

besucht Ihr Kind eine Kinderkrippe, einen Kindergarten, einen Hort oder wird bei einer Kindertagespflegeperson betreut, so zahlen Sie auf Grundlage eines Betreuungsvertrages einen Elternbeitrag. Gemäß §90 Sozialgesetzbuch VIII (SGB VIII) kann der Elternbeitrag auf Antrag ganz oder teilweise übernommen werden, wenn die Belastung den Eltern und dem Kind nicht zuzumuten ist. Dabei spielt es keine Rolle, ob Ihr Kind in einer kommunalen Einrichtung, in der Kita eines freien Trägers oder bei einer Tagespflegeperson betreut wird.

### Voraussetzungen

- Die Antragstellerin/der Antragsteller lebt gemeinsam mit dem Kind im Vogtlandkreis.
- Die Antragstellerin/ der Antragsteller erhält eine der folgenden Leistungen:
  - **Arbeitslosengeld II vom Jobcenter** (SGB II) oder
  - **Hilfe zum Lebensunterhalt oder Grundsicherung** (SGB XII) oder
  - **Asylbewerberleistungen** gemäß Asylbewerberleistungsgesetzes oder
  - **Kinderzuschlag** gemäß Bundeskindergeldgesetz oder
  - **Wohngeld** nach dem Wohngeldgesetz

Die Unzumutbarkeit der Belastung durch Elternbeiträge kann sich außerdem auch aus zu geringem Einkommen ergeben, ohne dass ein Leistungsanspruch nach den fünf Fallgruppen bestehen muss.

### Verfahrensablauf

- Den Antrag auf Übernahme des Elternbeitrags können Sie auf einem vorgegebenen Formular im Jugendamt des Vogtlandkreises stellen.
- Füllen Sie den Antrag aus und reichen Sie diesen zusammen mit den erforderlichen Unterlagen bei der zuständigen Stelle (siehe Antrag) ein.
- Hier wird anhand Ihrer Einkommenssituation geprüft, in welchem Umfang Ihnen die Zahlung des Elternbeitrages zuzumuten ist.
- Das Ergebnis wird Ihnen schriftlich mitgeteilt.

### Erforderliche Unterlagen

Eine Übersicht der einzureichenden Unterlagen finden Sie auf dem Merkblatt des Antrags.

Den erforderlichen Antrag können Sie auf den Internetseiten des Vogtlandkreises finden unter:

### Antrag auf Übernahme der Elternbeiträge (Druckversion) / Vogtlandkreis

Hiermit möchten wir darüber informieren, dass der Antrag auf Übernahme der Elternbeiträge in Kindertagesstätten auch online ausgefüllt werden und per Email an das Jugendamt gesendet werden kann. Zu beachten ist, dass die Seite 5 des Antrags unterschrieben und mit Originalunterschrift an das Jugendamt per Post oder Email gesendet werden muss. Den elektronisch ausfüllbaren Antrag finden Sie ebenfalls unter folgendem Pfad:

### Antrag auf Übernahme der Elternbeiträge für Kindertageseinrichtungen und Kindertagespflegestellen (elektronisch ausfüllbar) / Vogtlandkreis

oder unter folgendem QR-Code



Für Rückfragen stehen Ihnen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Bereiches Elternbeiträge gerne zur Verfügung.

Ihr Jugendamt



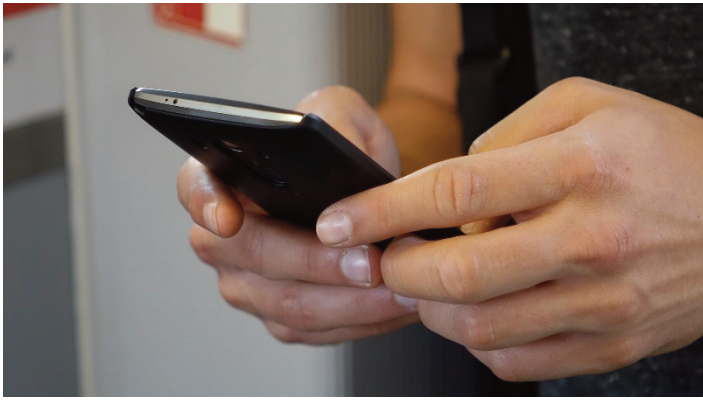
Hinweis:

Weiterhin möchte das Jugendamt darüber informieren, dass aufgrund einer gerichtlichen Entscheidung ab sofort die Heizkosten in angemessener Höhe bei der Berechnung zur Übernahme der Elternbeiträge durch das Jugendamt mit berücksichtigt werden können. Hierzu benötigt das Jugendamt jedoch zusätzlich den kompletten Mietvertrag oder bei Wohneigentum einen geeigneten Nachweis über die Höhe der Heizkosten (z.B. Rechnung oder Vertrag über die Lieferung für Gas, Öl oder feste Brennstoffe und für welchen Zeitraum die Heizbevorratung ist - monatlich, jährlich... ).

## Zwei Drittel der positiv Getesteten nutzen Selbstauskunft per SMS-Link

Bei einer nachgewiesenen Coronainfektion schnell und unkompliziert Kontakt zum Amt für Gesundheit und Prävention aufnehmen - das ist mit der SMS-Selbstauskunft möglich. Mit Einführung des Angebotes Anfang Dezember 2021 wurden bislang mehr als 6.000 Kurznachrichten durch das Landratsamt Vogtlandkreis versendet. Daraufhin haben sich knapp 65% der positiv getesteten Bürgerinnen und Bürger innerhalb von 12 Stunden zurückgemeldet. Besonders schnell erfolgte die Rückmeldung in der Altersgruppe der





Symbolbild. Foto: Semevent (Pixabay)

20- bis 40-jährigen (ca. 4 Stunden). Die 40- bis 50-jährigen antworteten im Schnitt in rund 6 Stunden.

In der Teststelle (z.B. Testzentrum oder Arzt) geben die getesteten Bürgerinnen und Bürger eine Mobilfunknummer sowie eine E-Mail-Adresse an. Diese wird dann an das Labor der PCR-Diagnostik – oder bei direkter Übermittlung des Testergebnisses an das Amt für Gesundheit und Prävention übermittelt.

An diese angegebene Nummer wird nach Eingang des positiven PCR-Testergebnisses eine SMS versendet. Diese beinhaltet neben einer 9-stelligen TAN einen Link auf die Website <https://selbstauskunft.vogtlandkreis.de>. Nach erfolgreicher Anmeldung können durch die Bürgerinnen und Bürger per Selbstauskunft persönliche Angaben, Kontaktpersonen, eventuelle Symptome, der Impfstatus uvm. angegeben werden.

Mit diesen direkt an das Gesundheitsamt übermittelten Daten kann durch die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Coronateams eine schnellere Erstellung der Absonderungsbescheide erfolgen.

## DER AKTUELLE VERBRAUCHERTIPP

### Energiepreis-Chaos: Verbraucherzentrale Sachsen hilft allen Betroffenen

**Auch Politik und Energieanbieter müssen Entlastung für Verbraucher\*innen schaffen!**

Strom und Gas sind so teuer wie nie. Noch dazu haben einige Strom- und Gasanbieter die Zulieferung gestoppt. Viele Neukund\*innen befinden sich seither in der oft teuren Grundversorgung. Einen neuen Anbieter mit erschwinglichen Tarifkonditionen zu finden, erscheint unmöglich. Ist das Energieanbieter-Chaos noch zu stoppen? „Ja!“, ist sich Andreas Eichhorst, Vorstand der Verbraucherzentrale Sachsen, sicher. Sachsens Verbraucherschützer\*innen gehen mit klaren Forderungen auf Energieanbieter und Politik zu und bieten allen Energiekund\*innen schnelle Hilfe und unabhängigen Expert\*innenrat.

### Tarif wechseln, Rechtsansprüche sichern, Einsparpotenziale finden

„Die Situation ist nicht komplett aussichtslos. In unserer Beratung helfen unsere Rechts- und Energieexpert\*innen allen Betroffenen, einen Vertrag bei einem passenden und fairen Strom- oder Gasanbieter zu bekommen“, erklärt Andreas Eichhorst. „Wir ziehen dabei unseren Lokaljoker, den kein Vergleichsportal hat: Wir kennen die Tarife und Versorger vor Ort und geben alles, damit jeder in einem passenden und fairen Vertrag landet.“ Zudem geben die Expert\*innen wertvolle Tipps, durch die mit nur wenigen Handgriffen Energie und Geld im eigenen Zuhause gespart werden kann.

Im gleichen Atemzug überprüft die Verbraucherzentrale Sachsen Energieverträge auf rechtliche Ansprüche. Oft ist zum Beispiel eine außerordentliche Kündigung der Strom- und Gasanbieter nicht rechtens. „Auch wenn der neue Tarif außerordentlich hoch ist oder Rückforderungen geltend gemacht werden können, sollte man aktiv werden“, so Eichhorst.

### Politik und Energieanbieter müssen handeln!

Doch auch Anbieter und Politik müssen sich bewegen. „Die aktuelle Situation ist für Verbraucher\*innen untragbar“, erklärt Eichhorst. „Nicht nur die immensen Preisunterschiede für Neu- und Bestandskund\*innen sind nicht hinnehmbar und bestrafen alle Wechselinteressierten, auch die Grundversorgung muss als Daseinsvorsorge bezahlbar bleiben. Zudem drohen vielen einkommensschwachen Haushalten Versorgungssperren, die mit Unterstützungsleistungen verhindert werden müssen.“

Die Verbraucherzentrale Sachsen führt deswegen nicht nur Gespräche mit der Landespolitik, sondern hat auch Kontakt zu sächsischen Grundversorgern aufgenommen. „Wir sind an einer schnellen und fairen Einigung im Sinne der Verbraucher\*innen interessiert. Sollten die Gespräche ins Leere laufen, werden wir die Rechte der Betroffenen natürlich vor Gericht durchsetzen“, so Andreas Eichhorst.

- ✓ **Jetzt Beratungstermin vereinbaren:** Wir sind persönlich, telefonisch oder auch per Videoberatung für Sie da!  
**Sachsenweites Telefon:** 0341 – 696 29 29 (Mo-Fr 9-16 Uhr)  
**Online:** [www.verbraucherzentrale-sachsen.de](http://www.verbraucherzentrale-sachsen.de)
- ✓ **Beratung zu Strom- und Gasverträgen: Jetzt wechseln und Energie und Geld sparen!**  
**Dauer:** 60 Minuten  
**Mit:** Rechts- und Energieberater\*in  
**Kosten:** 30 Euro  
**Einfache Wechselberatung:** 30 Minuten/15 Euro
- ✓ **Angebot für Preisfüchse:** Die Beratung in einem weiteren Energie-Check in den eigenen vier Wänden mit eine\*m Energieberater\*in findet nicht nur weitere Einsparpotenziale, sondern ist zudem auch kostenfrei!



## Wir sind Ihr Reisebüro für Treuen & Umgebung!

Montag bis Samstag geöffnet. Keine Terminvereinbarung notwendig.  
Urlaubswünsche unkompliziert per WhatsApp möglich unter **01525-9535835**

Profis für Familienreisen  
AIDA Kreuzfahrt Experte



*Sebastian Petzoldt, Kathleen Dörfel & Nadine Strobel  
freuen sich auf Sie!*

### REISEOASE Lengenfeld

Bahnhofstr. 24 · 08485 Lengenfeld  
Tel. 037606-2991 · Fax 037606-2992  
info@reiseoase-lengenfeld.de  
www.reiseoase-lengenfeld.de  
https://www.facebook.com/reiseoaselengenfeld

## Plobner und Michaelis OHG Autohaus Treuen

H.-Heine-Str. 16 · 08233 Treuen  
Tel. 037468/2531  
www.autohaus-treuen.de



Freie Kfz-Meisterwerkstatt  
Reparatur und Wartung, Reifen-Klimaanlagenservice  
TÜV/AU, Kostenloser Ersatzwagen  
Verkauf von EU-Fahrzeugen  
sowie Jahres- und Gebrauchtwagen



Für die Unterhaltsreinigung in einem Verwaltungsgebäude in Treuen, suchen wir

**ab sofort:**

**1 Reinigungskraft in Gleizeit (6,0 Std. täglich)**

- > Tariflohn (Gebäudereiniger-Handwerk)
- > Bereitstellung von Arbeitskleidung
- > attraktives Arbeitsumfeld mit guten Perspektiven

Die Bewerbung senden Sie bitte an:

info@boehm-saubermaenner.de

oder telefonisch zu erfragen bei

Objektleiter A. Schubert 0 17 61/7 99 45 33

Böhm Gebäudereinigung GmbH, Alter Mühlberg 15,  
08289 Schneeberg, Tel.: 03772/ 35080

Weitere Informationen erhalten Sie in einem persönlichen Gespräch.

## Suche 3-Raum-Wohnung bis 75 m<sup>2</sup> mit Balkon in Treuen.

Tel. 0173/7362393

Auf der Grundlage einer geringfügigen Beschäftigung  
suchen wir eine

**Mitarbeiterin in der Schulhausreinigung**  
für zwei Stunden täglich.

Anfragen bitte an Schulverband „Treuer Land“  
Tel. 037468-63823



## BESTATTUNGSHAUS LANGE

INH.: KLAUS LANGE

TAG & NACHT ERREICHBAR

**01520 3540202**

08107 HARTMANNSDORF  
AN DER HAMMERSCHÄNKE 1

08228 RODEWISCH  
WERNESGRÜNER STR. 40

WWW.BESTATTUNGSHAUS-LANGE.DE



AUF ALLEN FRIEDHÖFEN  
ZUGELASSEN.

# Lennartz

Besser sehen mit Benedikt Lommer  
BRILLEN & KONTAKTLINSEN



ÜBER  
**35 JAHRE**  
ERFAHRUNG

## Augenoptik Lennartz ist zertifizierter Partner des telemedizinischen Dienstes deutscher Augenärzte.

Durch unsere speziell geschulten Augenoptikermeister ist es möglich, vor Ort alle relevanten **Vorsorgeuntersuchungen an Ihren Augen** durchzuführen, die anschließend mit Hilfe des telemedizinischen Dienstes durch Augenärzte von „epitop medical“ ausgewertet und befundet werden.

Zu den Untersuchungen in unserem Augenvorsorge-Zentrum zählen unter anderem eine **Augeninnendruckmessung, Augenlinsen-Check, Glaukom-Vorsorge, Kontrolle des vorderen Augenabschnittes sowie eine ausführliche Netzhautinspektion mit Hilfe des Netzhaut-Scanners „EasyScan“.**

Die Bilder der Netzhaut liefern Informationen über Erkrankungsrisiken wie **Glaukom, Schlaganfall, Diabetes und Altersbedingte Makuladegeneration (AMD)**. Kleinste Veränderungen können auf diese Weise früh und vor allem rechtzeitig erkannt werden. Die Aufnahmen sind für Sie völlig berührungs-, schmerz- und risikofrei. Nach ca. 10 Tagen können wir Ihnen einen ausführlichen Arztbericht zum Gesundheitszustand Ihrer Augen übergeben. Die Kosten der Leistung zur Früherkennung werden von privaten Krankenkassen in der Regel übernommen, von einigen gesetzlichen Krankenkassen bei individueller Anfrage ebenfalls.



**Vorsorgehotline: 0 37 65 / 6 70 11**

Markt 8 · 08468 Reichenbach

[www.lennartz-augenoptik.de](http://www.lennartz-augenoptik.de) · [www.fundusimaging.com](http://www.fundusimaging.com)

**Wir suchen eine Hilfskraft,  
Teilzeitkraft, Rentner  
für Rahm Fahrzeugbau in Altmannsgrün**

09491 953717 oder 0171 1249665

**Rentnerin sucht auf geringfügiger Basis  
eine Arbeit in Treuen.**

Zuschriften bitte an:

Pauli Offsetdruck, Herlasgrüner Str. 83, 08233 Treuen

Chiffre-Nr.: 136/2022

*Bäder zum Wohlfühlen finden Sie bei*



Sanitär • Heizung • Bedachung

Schleiz, Industriestraße 7,  
07907 Schleiz  
Tel. 03663/4843-0

Treuen, Gewerbestraße 5,  
08233 Treuen  
Tel. 037468/633-0

Montag – Freitag von 9.00 bis 18.00 Uhr  
Samstag von 9.00 bis 13.00 Uhr

A. W.  
**LUDWIG**  
BESTATTUNGEN & TRAUERHILFE

GEPRÜFTER BESTATTER

Telefon: 037468.579624 · Mobil: 0173.3937846  
Bahnhofstraße 25 · 08233 Treuen  
[www.aw-ludwig-bestattungen.de](http://www.aw-ludwig-bestattungen.de)

Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar.



**BESTATTUNGEN  
Hannemann**

*Ansprechpartner: Chessy Kölbel*

**Tag und Nacht**

**Telefon: 03 74 68/68 84 65 oder 01 76/61 07 09 56**  
Königstraße 11 • 08233 Treuen

*Dem Leben einen würdigen Abschluss geben.  
Auf Wunsch persönliche Beratung bei Ihnen zu Hause.*

**Wenn der Mensch den Menschen  
braucht, dann sind wir für Sie da.**

Wir stehen Ihnen in den schweren Stunden des Lebens und Sterbens zur Seite, mit ehrlichen Worten, helfenden Händen und einem fairen Preis. Mit uns gestalten Sie den letzten Weg Ihres verstorbenen Angehörigen angemessen und würdevoll, wir begleiten Sie in der Trauerzeit und wir unterstützen Sie bei allen notwendigen Entscheidungen. Ihre Fragen beantworten wir gerne jederzeit persönlich, nicht nur bei der Anmeldung eines Trauerfalls. Denn wird sind für Sie da, wenn der Mensch den Menschen braucht.



Robert Hutschenreuter,  
Direktor Regionalbereich Auerbach,  
hat folgenden Tipp für Sie:



Sparkasse  
Vogtland

**Bei uns bekommen Sie die beste Baufinanzierungsberatung  
zu Direktbankkondition.**

Egal, ob Anschlussfinanzierung, Neubau, Kauf oder Modernisierung –  
wir haben das passende Angebot für Sie.

**Sie sind noch kein Kunde bei der Sparkasse Vogtland?**

Überzeugen Sie sich von unseren umfangreichen Finanzierungsangeboten.

Wir freuen uns auf Sie.  
Ihre Sparkasse Vogtland

# Bester ZINS im Vogtland für Ihre Baufinanzierung

Terminvereinbarung jetzt: ☎ 03741 123-7777



Sparkasse  
Vogtland

[sparkasse-vogtland.de/baufi](https://sparkasse-vogtland.de/baufi)

Gleich online berechnen!